

# LA ESCUELA NORMAL

---

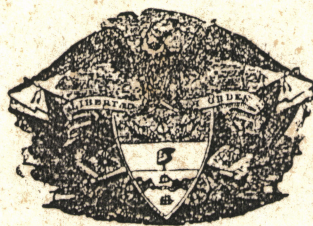
PERIODICO OFICIAL

DE

# INSTRUCCION PUBLICA

---

TOMO V



IMPRESA DE GAITAN  
BOGOTA—1874



# INDICE.

## ACTOS OFICIALES.

|   | PAJINAS. |
|---|----------|
| Informe del Director jeneral de Instruccion pública, pájinas 1 a 26   | 26       |
| Diplomas de maestros (de fuera de Cundinamarca).  |          |
| "    "    "    Nepomuceno Serrano.....  | 26       |
| "    "    "    Marco A. Barroso.....  | 81       |
| "    "    "    Scipion Montañez.....  | 103      |
| "    "    "    Felix F. Noriega.....  | 113      |
| "    "    "    Marco A. Herrera.....  | 121      |
| "    "    "    Arcadio Larrota.....   | 129      |
| "    "    "    Nicolas Pacheco.....   | 225      |
| "    "    "    Alejandro Meléndez.....  | 241      |
| "    "    "    Octavio Isaza.....   | 257      |
| "    "    "    Joaquin Páez.....  | 265      |
| "    "    "    Vicente Tapia.....   | 273      |
| "    "    "    Manuel Miranda.....  | 289      |
| "    "    "    Adolfo Pinillos Monroi ( de Cundinamarca ).....  | 306      |
| "    "    "    Anjel María Rincon Motta.....  | 353      |
| "    "    "    Eliccer Rintá.....   | 361      |
| "    "    "    Felix Prieto.....  | 369      |
| "    "    "    Pablo Aponte.....  | 385      |
| Informe de la Direccion de Instruccion pública del Estado de  |          |
| Antioquia (resúmen).....  | 1        |
| "    "    Bolívar id.....   | 4        |
| "    "    Boyacá id.....  | 4        |
| "    "    Cauca id.....   | 5        |
| "    "    Cundinamarca id.....  | 7        |
| "    "    Magdalena.....  | 10       |
| "    "    Santander.....  | 11       |
| "    "    Tolima.....   | 13       |
| Resoluciones por las cuales se suprimieron las Escuelas normales nacionales de Medellín e Ibagué.....   | 15       |
| Lei 13. de 20 de enero de 1874, del Estado de Cundinamarca, complementaria del decreto orgánico sobre Instruccion pública primaria.....           | 37       |
| Voto de aprobacion de la Asamblea de Cundinamarca al Director de la Instruccion pública del Estado, señor Dámaso Zapata; i respuesta de éste..... | 40       |
| Aviso de posesion del señor Colunje de Director jeneral de la Instruccion pública primaria, del 6 de abril.....                                   | 113      |
| Convenio entre el Gobierno de la Union i el del Estado del Cauca, sobre Instruccion primaria.....   | 225      |
| Informe de la Comision de vijilancia de la Escuela superior nacional de Rionegro, sobre exámenes.....   | 233      |
| Circular a los Directores de Instruccion pública, sobre venta de áreas de poblacion.....  | 249      |
| Nota de la Comision de vijilancia de Cipaquirá sobre escuela de agricultura i veterinaria.....  | 257      |

|   |           |
|---|-----------|
| Decreto número 356 de 1874, sobre establecimiento de escuelas normales de mujeres.....        | 27        |
| Decreto número 372 de 1874, sobre instruccion civil de la Guardia colombiana.....             | 274       |
| Cuarto informe anual del director de la Instruccion pública de Cundinamarca. 1874.....        | 297 a 348 |
| Nota del Director jeneral sobre recibo de dicho informe, i votos de aprobacion del mismo..... | 348       |
| Invitacion para provision de becas en Cundinamarca.....                                       | 376       |

## ANUNCIOS.

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| El Educador popular.....             | 152 |
| Lenguas indijenas.....               | 168 |
| Lectura útil i barata.....           | 168 |
| Ciencia de las cosas familiares..... | 272 |

## ASTRONOMIA ELEMENTAL—Preliminares.

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Sistema solar.....                   | 178 |
| Fuerzas centrípeta i centrífuga..... | 213 |
| El sol.....                          | 268 |
| La luna.....                         | 356 |
| ATRACCION de las montañas.....       | 167 |

## B

## BELLAS ARTES.

|  |        |
|--|--------|
| Las bellas artes i la civilizacion, discurso del señor Jorjin, continuacion..... | 46, 54 |
| Conclusion.....  | 62     |
| Este discurso empezó en el número 147 del tomo IV, páj. 343.                     |        |
| El dibujo.....   | 71     |
| La música.....   | 71     |
| Los iconoclastas.....  | 72     |
| El colorido en pintura.....  | 119    |
| Influencia de la pintura de paisaje en la ciencia, por Humboldt                  | 141    |
| El canto en las escuelas, por R. P.....  | 368    |
| BARÓMETRO de sanguijuelas.....   | 136    |

## C

## CIENCIA DE LAS COSAS FAMILIARES, por Brewer i Martin Lléras.

|   |                    |
|---|--------------------|
| Continuacion.....                       | 30                 |
| Evaporacion.....                        | 44                 |
| Comunicacion del calor. Conduccion..... | 45, 51             |
| Absorcion del calor.....                | 53, 60             |
| Refleccia del calor.....                | 60                 |
| Radiacion.....                          | 61, 68, 78, 83     |
| Trasmision del calor.....               | 83                 |
| Aire. La atmósfera.....                 | 84, 91, 102        |
| Gas ácido carbónico.....                | 102, 115, 123, 124 |



# INDICE.

|   | Páginas.                |
|---|-------------------------|
| Protocarburo de hidrógeno .....                 | 131, 139                |
| Hidrógeno fosforado o fosfuro de hidrógeno..... | 139                     |
| El viento.....                                  | 139, 147, 156           |
| Del barómetro.....                              | 158, 163, 173           |
| La electricidad animal.....                     | 177                     |
| Nieve, granizo, lluvia.....                     | 179, 186                |
| Agua.....                                       | 187, 195                |
| Hielo.....                                      | 196, 206, 215           |
| Luz.....  | 215, 223, 230, 246, 253 |
| El sonido.....                                  | 254                     |
| Conclusion.....                                 | 262                     |

Esta obra empezó en el número 135, del tomo IV, página 244.

**COSMOS, o descripción física del mundo, por A. de Humboldt.**

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Introducción.....   | 78, 85, 92, 108         |
| Capítulo 1.º Literatura descriptiva.....  | 109, 116, 125, 132, 140 |
| Capítulo 2.º Influencia de la pintura de paisajes en el estudio de la naturaleza..... | 141, 149                |
| Capítulo 3.º De las colecciones de vegetales en jardines e invernáculos.....          | 158                     |

## PARTE SEGUNDA.

|  |  |
|--|--|
| Introducción.....                          | 164, 173   |
| Cuenca del mar Mediterráneo.....           | 174, 180, 188, 198, 206  |
| Expedición de Alejandro Magno al Asia..... | 215, 223, 231, 239   |
| Escuela de Alejandría.....                 | 240, 247, 255  |
| Período de la dominación romana.....       | 256, 263, 271, 279, 287, 295, 351, 359, 367, 373, 383, 390, 399, 407 |

→ **COLEJIO (El) Discurso de don José María Zúñiga.....** 103

Correspondencias de la lengua francesa con la castellana, por Diego R. Guzman..... 284, 361 i 377

Composiciones del alumno-maestro Nepomuceno Moreno durante su exámen jeneral..... 275

## CRONOLOGIA JENERAL—Nociones preliminares.

|  |                    |
|--|--------------------|
| PRIMERA ÉPOCA—Eras o épocas principales.....               | 201                |
| Cronología histórica.....                                  | 210                |
| Extensión i principales épocas de la historia antigua..... | 211                |
| Idem de la moderna.....                                    | 211                |
| Idem de la Edad Média.....                                 | 211                |
| Cuadro cronológico. Historia antigua.....                  | 211, 219, 233, 241 |
| Historia moderna.....                                      | 241, 249, 258      |
| Catálogo de emperadores, reyes i papas.....                | 283, 291, 382      |

## I

**FISIOLOGIA—Los sirvientes del estómago, obra arreglada en español por R. P.**

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| Continuación. Las piernas.....       | 59, 67             |
| Los músculos.....                    | 75, 82, 90         |
| Las actitudes.....                   | 99                 |
| Los movimientos.....                 | 106, 113           |
| La electricidad.....                 | 121, 129, 137, 145 |
| Los nervios i la medula espinal..... | 153                |
| El cerebro.....                      | 161, 169           |
| Los movimientos voluntarios.....     | 193, 202           |
| El cerebelo.....                     | 220                |
| El centro nervioso.....              | 235, 243           |
| Los movimientos involuntarios.....   | 259                |
| El gran simpático.....               | 268                |
| Conclusion.....                      | 269                |

Esta obra, continuación de *El Bocado de pan*, empezó a publicarse en el número 141, tomo IV, página 293.

**FÁBULAS (Las) consideradas como enseñanza moral, por I. M. N.** 406

## G

**GUÍA DE INSTITUTORES, por Romualdo B. Guarín.**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Educación.....        | 154 |
| Educación física..... | 155 |

|  |               |
|--|---------------|
| Educación intelectual.....   | 156           |
| Atención—Imajinación—Memoria.....                                  | 162           |
| Juicio i razon.....  | 171           |
| Educación moral.....   | 185           |
| Modo de inspirar a los niños el sentimiento de sus deberes.....    | 194           |
| Procedimiento en la enseñanza de los deberes.....                  | 204           |
| Carácter.....  | 221           |
| Hábitos.....   | 228           |
| Imitación.....   | 237           |
| Recompensas—Compulsión.....  | 245           |
| Castigos.....  | 246           |
| Deberes especiales. Los que conciernen a la influencia.....        | 250           |
| Deberes referentes a las relaciones con los padres de familia..... | 276           |
| Deberes para con las autoridades.....                              | 285           |
| Métodos. Sistema de educación.....                                 | 286           |
| Caracteres de este sistema—Ramos de enseñanza.....                 | 293           |
| Organización i gradación de las escuelas.....                      | 349           |
| Sistema de enseñanza.....  | 350           |
| Métodos—Enseñanza oral.....  | 357, 363      |
| Enseñanza objetiva.....  | 364           |
| Dos modelos de bosquejos de lección.....                           | 369           |
| Informe de una Comisión en Oswego.....                             | 370, 381, 385 |
| Modo de enseñar calisténica.....                                   | 396           |
| Modo de enseñar la lectura.....                                    | 397, 401      |

## H

Hábito (Del poder del) traducido por V. C. U..... 200

## HISTORIA UNIVERSAL. Moderna.

|  |     |
|--|-----|
| Baviera, Alemania, Suecia, Portugal..... | 41  |
| Polonia, Rusia.....                      | 42  |
| Iglesia, Turquía, Asia.....              | 49  |
| Francia (1800 a 1815).....               | 56  |
| América (1776 a 1830).....               | 65  |
| Inglaterra (1789 a 1850).....            | 81  |
| Francia (id.).....                       | 88  |
| Iglesia (1800 a 1850).....               | 88  |
| Alemania (1792 a 1850).....              | 88  |
| América del Norte [1776 a 1850].....     | 105 |
| Polonia [1795 a 1850].....               | 137 |
| Suecia [1772 a 1850].....                | 137 |
| Portugal [1775 a 1850].....              | 137 |
| Prusia [1740 a 1850].....                | 145 |
| Rusia [1796 a 1850].....                 | 145 |
| España [1713 a 1850].....                | 169 |
| Turquía i Grecia [1718 a 1850].....      | 169 |
| Países Bajos [1579 a 1850].....          | 169 |
| Dinamarca [1700 a 1850].....             | 169 |

Esta obra empezó a publicarse en el número 90, tomo III, página 297.

## HISTORIA PATRIA (Compendio de) por José María Quijano Otero.

|   |   |
|---|---|
| Continuación.....   | 26, 33, 73, 97, 217, 265, 274, 281, 289, 353, 393 |
| Comprende esta parte la tercera de la obra, o sea la Independencia, desde 1810 hasta 1816. La obra empezó a publicarse en el número 97, del tomo III, página 354. |   |
| <b>HIGIENE. El canto en las escuelas, por R. P.</b> .....   | 368   |
| El verdadero Sándlotodo.....  | 144   |

## I

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>Iliada (La) por E. M. B.</b> ..... | 15 |
| Instrucción obligatoria.....          | 71 |



# INDICE.

## J

### JEOGRAFIA DESCRIPTIVA (Parte estadística de la)

|  |    |
|--|----|
| Continuacion. Rejion del Atrato.....   | 28 |
| Otros territorios.....   | 35 |
| Venezuela.....   | 49 |
| Ecuador, Guayana, Brasil, Perú, Bolivia.....   | 50 |
| Chile.....   | 51 |
| República argentina, Paraguai.....   | 58 |
| Uruguay.....   | 59 |
| El texto entero de jeografía empezó a publicarse en el número 90, año III, página 299. |    |

### JEOLOGIA ELEMENTAL, traducida de Nérée Boubée.

|  |     |
|--|-----|
| Prefacio.....  | 182 |
| Objeto de la Jeología—De la edad del mundo—Opiniones sobre la época de la creación del globo.....                              | 183 |
| Del calor central—Pruebas de él.....   | 190 |
| Oríjen del calor central—Levantamientos—Causas de éstos....  | 191 |
| PRIMERA PARTE, Historia primitiva del globo deducida del exámen de los hechos, o jeología propiamente dicha                    |     |
| Primera época. Estado primitivo e incandescente del globo—Primer enfriamiento.....   | 196 |
| Segunda época. Primera aparicion de séres organizados. Estado del globo en esta época.....                                     | 197 |
| Tercera época. Aparicion de animales terrestres—Progresion creciente en el reino orgánico, i decreciente en el inorgánico..... | 198 |
| Cuarta época. Pruebas del diluvio universal.....   | 214 |
| Causa del diluvio universal.....   | 220 |
| Aparicion del hombre—Fenómenos postdiluvianos—Diluvios parciales.....  | 270 |
| Relaciones de la jeología con las religiones.....  | 278 |
| Concordancia de los hechos jeológicos con el Génesis... Sobre el número de las épocas i los seis dias de Moisés (nota).....    | 278 |
| Explicacion del cuadro del estado del globo en sus diferentes edades.....  | 279 |
| SEGUNDA PARTE. Estudio industrial de la jeología o jeognosia jeotécnica.....   |     |
|  | 366 |
|  | 372 |

## L

|  |           |
|--|-----------|
| Lectura útil i barata (Índice o resumen de los tomos anteriores de la "Escuela Normal")..... | 168       |
| Lecturas (Eleccion de las).....  | 200       |
| Lenguas indíjnas, aviso para promover su estudio.....  | 168       |
| Lo i el Lo (El)—Opinion del académico señor Olivan.....                                      | 387 i 398 |
| "  "  Opinion del señor A. J. de Irisarri.....   | 403       |

## M

|   |     |
|---|-----|
| Mártires de la Independencia de la Nueva Granada (La lista más completa hasta ahora) por J. M. Quijano Otero..... | 393 |
| Memoria (Guerra a la), por R. P.....  | 125 |
| Id.  id.  artículo 2.º por id.....  | 148 |

## P

|   |     |
|---|-----|
| Próceres—Lista de los fusilados en la Nueva Granada.....      | 393 |
| POESIAS—Año nuevo, de Tennyson, traducido por Zenea.....      |     |
| La educacion es la fuerza de la mujer, discurso por R. P..... | 32  |
| Los busca-tesoros, fábula por id.....                         | 64  |
| El trompeta, fábula por id.....                               | 72  |
| Los Jefes segun Jesus, por id.....                            | 80  |
| La inundacion, fábula por Martin Llérás.....                  | 88  |
|   | 90  |

|   |     |
|---|-----|
| La rosa i el tulipan, fábula por R. P.....                            | 104 |
| Bambucos patrióticos, por id.....                                     | 112 |
| Los dos aldeanos i la nube, fábula por Martin Llérás.....             | 120 |
| Charada, por R. P.....  | 128 |
| Enigma, por id.....   | 136 |
| Doña Pánfaga o el sánalotodo, fábula por id.....                      | 143 |
| El niño i la mariposa, fábula por M. Llérás.....                      | 144 |
| Belleza i amor, himno por R. P.....                                   | 160 |
| A Alejandro de Humboldt, soneto por id.....                           | 168 |
| La caridad, por Racine; texto, i traduccion por id.....               | 176 |
| Perucho i un renacuajo, por M. Llérás.....                            | 184 |
| Julio, romance por R. P. 192—Erratas en él.....                       | 200 |
| La Revista, cancion de niños, por id.....                             | 208 |
| Lo que vieron los viejos, galeron colombiano por id.....              | 209 |
| La casa, fábula por M. Llérás.....                                    | 224 |
| Breve tratado de mala crianza, por R. P.....                          | 264 |
| La cartilla, soneto, por José Joaquin de Mora.....                    | 272 |
| La caravana, fábula por id 280—Erratas en ella.....                   | 288 |
| Biografía de la Lei—El Remedio: Sonetos por id.....                   | 297 |
| El gusto actual, por id.....  | 352 |
| La obra de la mujer, discurso por R. P.....                           | 360 |
| A una maestra, por id.....  | 368 |
| La multiplicacion nacional, por id.....                               | 376 |
| Los dos escritores, fábula por J. J. de Mora.....                     | 384 |
| El hombre i el árbol, fábula por id.....                              | 392 |
| El hombre i la naturaleza, soneto por id.....                         | 392 |
| El petimetre, fábula por id.....                                      | 400 |
| La virtud, soneto por id.....   | 400 |
| A la tierra, madre de todos, himno de Homero, traducido por R. P..... | 408 |
| La atraccion universal, por R. P.....                                 | 99  |
| La virtud del movimiento, id.....                                     | 115 |
| Instabilidad de la vida, id.....                                      | 171 |
| Las niñas habladoras, id.....   | 204 |

## S

|   |    |
|---|----|
| SISTEMA MÉTRICO. Oríjen i naturaleza del de pesas i medidas | 42 |
|---|----|

## U

|  |     |
|--|-----|
| URBANIDAD—Breve tratado de mala crianza, por R. P..... | 264 |
|--|-----|

## V

### VARIEDADES CIENTIFICAS—V. Cosmos.

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Atraccion de las montañas..... | 167 |
| Barómetro de sanguijuelas..... | 186 |

### VARIEDADES LITERARIAS.

|   |                |
|---|----------------|
| Correspondencias de la lengua francesa con la castellana, por Diego R. de Guzman..... | 284, 361 i 377 |
| Composiciones de un alumno-maestro.....   | 375            |
| Iliada [La] por E. M. B.....  | 152            |
| Lo i el Lo [El] Opinion de los señores Olivan e Irisarri 387, 398 i.....              | 403            |
| Colejio [El] Discurso del señor Záyas.....  | 103            |
| Discurso del señor Jorrin sobre Bellas artes.....                                     | 46, 54 i 62    |
| Eleccion de las lecturas.....   | 200            |

### VARIEDADES MORALES I PEDAGÓGICAS.

|   |           |
|---|-----------|
| Guerra a la memoria, por R. P.....                              | 125 i 148 |
| Instruccion obligatoria.....                                    | 71        |
| Del poder del hábito.....                                       | 200       |
| El canto en las escuelas.....                                   | 368       |
| Las fábulas consideradas como enseñanza moral, por I. M. N..... | 406       |
| Venganza [una noble]—Cuento por H. Benoist.....                 | 398       |



# LECTURA ÚTIL I BARATA.

## CONTENIDO DE CINCO AÑOS DE "LA ESCUELA NORMAL."

De órden del Director jeneral de Instruccion pública primaria se avisa que en la oficina de la Direccion i en la librería del señor Manuel Pombo están de venta los ejemplares que quedan de los tres últimos tomos de "La Escuela Normal," periódico de la misma oficina, independiente de influencias de partido, i consagrado exclusivamente a publicar nuevos textos de enseñanza i a difundir a bajo precio lectura útil para la escuela i el hogar. Un tomo consta de 52 números, de ocho pájinas cada uno, i cuesta \$ 1-60 ó sean \$ 2 de  $\frac{5}{10}$ ; i es EL PERIÓDICO MÁS BARATO E INSTRUCTIVO QUE SE HA PUBLICADO EN EL PAÍS—Recíbense tambien en la oficina de la Direccion suscripciones para el año en curso (tomo 6.º) i para los tomos 1.º 2.º i 3.º hoi agotados pero que se reimprimirán. "La Escuela Normal" ha llenado sus columnas hasta ahora (último número del año de 1874) con los siguientes trabajos, fuera de informes i otros documentos oficiales:

Ciencias naturales en jeneral.—Botánica.—Física.—Fisiología elemental.—Química agrícola.—Jeología práctica.—Elementos de industria manufacturera.—Astronomía: El cielo.—La tierra.—Guia para enseñar Jeografía.—La tierra i el hombre.—Química de la vela.—Atraccion de las montañas.—Barómetro de sanguijuelas.

Curso de cálculo oral.—Problemas de aritmética.—Enseñanza de la aritmética.—Estadística.—Gramática.—Sistema métrico de pesas i medidas.—Correspondencias de la lengua francesa con la castellana, por D. R. Guzman.—Cronología jeneral.—Catálogo de emperadores, reyes i papas.—Urbanidad en verso.

Deberes de institutores primarios.—Curso normal de institutores.—El maestro de escuela.—Instruccion primaria.—Mision de los preceptores.—Deberes de los niños.—El problema de la educacion.—Los kindergarten.—Enseñanza oral.—Lecciones objetivas.—Lecciones orales de Morrison.—Fragmentos de pedagogia.—Pedagogia.—Método eurístico.—Método típico.—Licurgo i su sistema.—Guerra a la memoria.—Papel de la familia en la educacion.—Instruccion popular.—Instruccion obligatoria.—Higiene moral.—El estudio i la salud.—Educacion americana.—Política: El Federalista (*exposicion clásica del sistema federal del Norte*).

TEXTOS RECIENTES.—Manual del Maestro: de Aritmética, por Martin Llérás.—Id. de Gramática, por César C. Guzman.—Contabilidad mercantil, por M. Llérás.—Compendio de historia patria, por J. M. Quijano O.—Manual del ciudadano, por Santiago Pérez.—Jeografía elemental, por F. Llérás.—Rudimentos de historia universal, por V. G. Manrique.—Elementos de cronología, por S. P.—Jeografía política, física i descriptiva, por C. C. Guzman.—Manual de economía práctica, por M. Block.—Ciencia de las cosas familiares, por Brewer i M. Llérás.—Fisiología para señoritas: Historia de un bocado de pan, por Juan Macé, adaptada al español por R. P.—Id. Los sirvientes del estómago, por el mismo.—Astronomía elemental, arreglada por J. Esguerra O.—Guia de institutores, por R. B. Guarín.—Jeología elemental, traducida de N. Boubée.

VARIEDADES.—La literatura, por A. Márquez.—Discursos de Bello i de otros.—Institutores i hombres célebres.—El colejio, discurso.—Invenciones.—Décadas de jeografía, historia i mitología.—Fantasías sobre los números.—Hechos i curiosidades científicas, industriales i literarias; electricidad, telégrafos &c.—El periodismo en el Norte.—Acertijos i enigmas científicos.—Lenguaje bogotano.—Bellas artes: Las bellas artes i la civilización, discurso de J. S. Jorrin.—La arquitectura.—El dibujo.—La música.—Los iconoclastas.—El colorido en pintura.—Algunos pintores célebres.—El canto en las escuelas.—Del poder del hábito.—La moral de las fábulas.—La Iliada.—El *le* i el *lo*, por Olivan e Irisarri.—Martirolojio de la independendencia.—Una noble venganza.—Eleccion de las lecturas.—Bachillerato i socialismo, por Bastiat.—El mundo antes de Jesucristo.—Arlequin padre e hijo, novela moral.—El Cosmos de Humboldt, introduccion i segundo tomo.—73 fábulas, himnos, i otras poesías morales.